

# Provincial Gazette

Free State Province



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 15	FRIDAY, 14 MAY 2021	NR.15	VRYDAG, 14 MEI 2021
<b>PROCLAMATIONS</b>		<b>PROKLAMASIES</b>	
02	Declaration of Township: Ezenzeleni, Extension 5 2	02	Dorpsverklaring: Ezenzeleni, Uitbreiding 5 2
<b>GENERAL NOTICES</b>		<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>	
23	Moghaka Local Municipality Notice of the Amendment of the Moghaka Land Use Scheme: Portion 1 of Erf 5576 Kroonstad Extension 29..... 4	23	Moghaka Plaaslike Munisipaliteit Kennisgewing van die Wysiging van die Moghaka-Grondgebruikskema: Gedeelte 1 van Erf 5576 Kroonstad-Uitbreiding 29..... 4
24	Dihlabeng Land Use Planning bylaw: Erf 468, Clarens..... 5	24	Dihlabeng Grondgebruiksverordening: : Erf 468, Clarens..... 5
25	Removal of Restrictive Conditions of Title: Portion 1 of Plot 84 Olive Hill Settlement..... 6	25	Opheffing van Beperkende Voorwaardes Uit Titel Akte: Gedeelte 1 van Plot 84 Olive Hill Nedersetting..... 6

**PROCLAMATION NO.02 OF 2021]**

**DECLARATION OF TOWNSHIP: EZENZELANI, EXTENSION 5**

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, T S Nxangisa, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance and Traditional Affairs hereby declare the area represented by General Plan S.G. No. 493/2010, as approved by the Surveyor General on 20 June 2010 to be an approved township under the name Ezenzeleni, Extension 5, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 20th day of April 2021.

**T S NXANGISA**  
**MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:**  
**COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS**

**CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**

The township is Ezenzeleni, Extension 5 and is situated on Portion 11 of the Farm De Brug 1020, Administrative District Warden and consists of 496 erven, numbered 2091-2174, 2176-2247, 2249-2354, 2356, 2358-2498, 2500-2541, 2542-2572, 2574-2591, 2593-2594, 9 parks numbered 2175, 2248, 2355, 2357, 2499, 2542, 2573, 2592, 2595 and 3 streets numbered 2596-2598, as indicated on General Plan S.G. No. 493/2010.

**A.CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**

**A.1 All erven**

These erven lie in an area where soil conditions can affect buildings and structures and result in damage to them. Building plans submitted to the Local Municipality, must show measures to be taken, in accordance with recommendations obtained in the Geotechnical Report (ML/264 prepared by Simlab) for the township to limit possible damage to buildings and structures as a result of detrimental foundation conditions, unless it is proved to the Local Municipality that such measures are unnecessary or that the same purpose can be achieved by other more effective means.

**A.2 Erven 2499, 2542 and 2573**

These erven are subject to a powerline servitude 30 meters wide in favour of Eskom as more fully described in Notarial Deed K116/1990.

**A.3 Stormwater**

The Local Municipality should construct or make arrangements for the construction of the embankment indicated on the layout plan no 0111/2/5 to ensure stormwater runoff is channelled away from the new township.

**A.4 Classification**

The erven of the town will be classified in the under-mentioned use zones and are further subject to the conditions of title as set out in paragraph B. hereunder:

Use Zone	Erven No's	Conditions of Title
Residential	2091-2147,2249-2354,2358-2383, 2385-2420, 2423-2498, 2500-2541, , 2543-2572,	B1 and B2

**[PROKLAMASIE NR.02 VAN 2021]**

**DORPSVERKLARING: EZENZELANI, UITBREIDING 5**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, T S Nxangisa, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. 493/2010 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 20 Junie 2010 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Ezenzeleni, Uitbreiding 5, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 20ste dag van April 2021.

**T S NXANGISA**  
**LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:**  
**SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

**STIGTINGS-EN EIENDOMSVOORWAARES**

Die dorp is Ezenzeleni, Uitbreiding 5, en is gelêe op Gedeelte 5 van die Plaas de Brug 1020, Administratiewe Distrik Warden en bestaan uit 496 erwe genommer 2091-2174, 2176-2247, 2249-2354, 2356, 2358-2498, 2500-2541, 2542-2572, 2574-2591, 2593-2594, 9 parke genommer 2175, 2248, 2355, 2357, 2499, 2542, 2573, 2592, 2595 en 3 strate genommer 2596-2598, soos aangedui op Algemene Plan L.G. 493/2010.

**A. STIGTINGS-EN EIENDOMSVOORWAARES**

**A.1 Alle erwe**

Hierdie erwe is geleë in 'n gebied waar daar grond eienskappe is wat geboue en strukture nadelig kan beïnvloed en skade tot gevolg kan hê. Bouplanne wat by die Plaaslike Munisipaliteit ingedien word, moet maatreëls aantoon in ooreenstemming met aanbevelings vervat in die Geotegniese Verslag (ML/264 saamgestel deur Simlab) wat vir die dorp opgestel is, om moontlike skade aan die geboue en strukture as gevolg van die ongunstige funderingstoestande te beperk, tensy bewys gelewer word aan die Plaaslike Munisipaliteit dat sodanige maatreëls onnodig is of dieselfde doel op 'n meer doeltreffende wyse bereik kan word

**A.2 Erwe 2499, 2542 en 2573**

Hierdie erwe is onderhewig aan 'n kraglyn servituut 30 meter wyd ten gunste van Eskom soos uiteengesit in Notariele Akte K116/1990.

**A.3 Stormwater**

Die Plaaslike Munisipaliteit moet die stormwaterkeerwal soos op die uitleg plan no 0111/2/5 oprig of laat oprig ten einde stormwater weg te keer van die nuwe dorpsstigting.

**A.4 Indeling**

Die erwe van die dorp word in die hierondervermelde gebruiksones verdeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos in paragraaf B. hieronder, uiteengesit.

Gebruiksone	Erf Nos	Eiendomsvoorwaardes
	2091-2147,2249-2354,2358-2383, 2385-2420, 2423-2498, 2500-2541, 2543-2572,	B1 and B2

	2574-2591, 2593, 2594	
Business	2384	B1 and B3
Church	2421	B1 and B7
Crèche	2422	B1 and B6
Cemetery	2356	B1 and B4
Public Open Space	2175, 2248, 2355, 2357, 2499, 2542, 2573, 2592, 2595	B1 and B5
Street	2596 - 2598	

	2574-2591, 2593, 2594	
Besigheid	2384	B1 and B3
Kerk	2421	B1 and B7
Crèche	2422	B1 and B6
Begraafplaas	2356	B1 and B4
Publieke Oopruimte	2175, 2248, 2355, 2357, 2499, 2542, 2573, 2592, 2595	B1 and B5
Straat	2596 - 2598	

**B. CONDITIONS OF TITLE**

The Conditions of Title mentioned in paragraph A.4, are as follows and have been imposed by the Minister in terms of the provisions of the Township Ordinance, 1969 (Ordinance 9 of 1969):

**B.1 In favour of the Local Municipality**

- a) This erf is subject to a servitude of 2 metres wide along any of the boundaries except the street boundary for the installation of municipal service mains over or under the erf. The officials of the Local Municipality shall at all times have free access thereto for the purposes of construction, maintenance and repair of the services: Provided that the Local Municipality shall have the right to store all material required for the above-mentioned purposes, temporarily on the erf until such time as the installation of the services has been completed.

**B.2 In favour of the Local Municipality**

- a) This erf shall be used for residential purposes only and only one dwelling for one family and the necessary outbuildings shall be erected on the erf: Provided that:
  - i) subject to the prior approval of the Local Municipality, a profession may be exercised on the erf.
- b) No building of a height exceeding two storeys, may be erected on this erf without the approval of the Local Municipality.
- c) The total coverage of all buildings on the erf shall not exceed 50%.

**B.3 In favour of the Local Municipality**

This erf may only be used for business purposes

**B.4 In favour of the Local Municipality**

This erf may be used for the purposes of a cemetery only.

**B.5 In favour of the Local Municipality**

This erf may only be used for parks, sports and recreational activities and only buildings used in connection herewith may be allowed.

**B.6 In favour of the Local Municipality**

This erf may be used for the purposes of a crèche only.

**B.7 In favour of the Local Municipality**

This erf may be used for the purposes of a church only.

**B. EIENDOMSVOORWAARDES**

Die Eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A.4 vermeld word, is soos volg en is deur die Minister ingevolge die Bepalings van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie 9 van 1969) opgelê:

**B.1 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

- a) Hierdie erf is onderhewig aan 'n servituut van 2 meter wyd oor of onder die erf langs enige van die grense, behalwe die straatgrens, vir die installing van munisipale diensgeleidings. Die amptenare van die Plaaslike Munisipaliteit het te alle tye vrye toegang daartoe vir die doel van konstruksie, instandhouding en herstel van die dienste: Met dien verstande dat die Plaaslike Munisipaliteit die reg besit om alle materiaal vir bogenoemde doel, tydelik op die erf te berg tot tyd en wyl die installing van die diensgeleidings voltooi is.

**B.2 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

- a) Hierdie erf word slegs vir woondoeleindes gebruik en slegs een woonhuis vir een gesin, tesame met die nodige buitegeboue, word op die erf opgerig: Met dien verstande dat:
  - i) met die voorafverkreë goedkeuring van die Plaaslike Munisipaliteit, 'n beroep op die erf beoefen mag word
- b) Geen gebou hoër as twee verdiepings, mag op hierdie erf opgerig word sonder die toestemming van die Plaaslike Munisipaliteit nie.
- c) Die totale dekking van alle geboue op die erf mag nie 50% oorskry nie.

**B.3 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

Die erf mag slags vir besigheidsdoeleindes gebruik word

**B.4 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

Die erf mag slegs gebruik word vir die doeleindes van 'n begraafplaas.

**B.5 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

Hierdie erf mag slegs gebruik word vir parke, sport en ontspanningsgebruik en slegs geboue wat hiermee verband hou mag op die erf opgerig word

**B.6 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

Die erf mag slegs gebruik word vir die doeleindes van 'n crèche

**B.7 Ten gunste van die Plaaslike Munisipaliteit**

Die erf mag slegs gebruik word vir die doeleindes van 'n kerk.

<p><b>DEFINITIONS</b></p> <p>For the purposes of these conditions the following terms shall mean:</p> <p><b>"Coverage"</b>: The ratio between the total floor area of a building, measured at its largest horizontal level and the area of the erf, expressed as a percentage.</p> <p><b>"Storey"</b>: Also includes the ground floor of a building</p> <p><b>"Bulk Factor"</b>: The figure by which the area of an erf is to be multiplied in order to determine the maximum permissible floor space measured over the outer walls of a building on the erf.</p> <p><b>"Profession"</b>: the activities of an architect, land surveyor, veterinary surgeon (the provision of overnight facilities for animals excluded), auditor and accountant, tailor, watchmaker and such other activities may be permitted by the Local Municipality and which do not constitute a nuisance or damage the residential character of the neighbourhood: Provided that in each individual case, not more than three persons are employed in connection with such an activity.</p> <p><b>"Local Municipality"</b>: The Phumelela Local Municipality</p>	<p><b>WOORDOMSKRYWING</b></p> <p>Vir die doeleindes van hierdie voorwaardes beteken:</p> <p><b>"Dekking"</b>: Die verhouding van die totale vloeroppervlakte van 'n gebou, op sy grootste horisontale vlak gemeet tot die oppervlakte van die erf, uitgedruk as 'n persentasie.</p> <p><b>"Verdieping"</b>: Sluit ook die grondvloer van 'n gebou in.</p> <p><b>"Vloeroppervlakte Faktor"</b>: Die syfer waarmee die oppervlakte van die erf vermenigvuldig moet word om die maksimum toelaatbare vloeroppervlakte, gemeet op die buitemure van 'n gebou, op die erf te bepaal.</p> <p><b>"Beroep"</b>: die aktiwiteite van 'n argitek, landmeter, bourekenaar, stadsbeplanner, geneesheer, veearts (voorsiening van oornagverblyf fasiliteite vir diere uitgesluit), ouditeur en rekenmeester, kleremaker, horlosiemaker en sodanige ander aktiwiteite as wat die Plaaslike Munisipaliteit mag toelaat en wat nie steurend is of afbreuk doen aan die residensiële karakter van die omgewing nie: Met dien verstande dat daar in elke afsonderlike geval nie meer as drie persone in verband met so 'n aktiwiteit, werksaam mag wees nie.</p> <p><b>"Plaaslike Munisipaliteit"</b>: Die Phumelela Plaaslike Munisipaliteit</p>
<p>[GENERAL NOTICE NO. 23 OF 2021]</p> <p><b>MOQHAKA LOCAL MUNICIPALITY</b>  <b>NOTICE OF THE AMENDMENT OF THE MOQHAKA LAND USE SCHEME: PORTION 1 OF ERF 5576 KROONSTAD EXTENSION 29</b></p> <p>Summit Development Group (Pty) Ltd, being a duly appointed agent of the property owner, hereby give notice in terms of Section 16 of the Moqhaka Municipal Land Use Planning By- Law, 2015 read with relevant Provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) that we have applied to Moqhaka Local Municipality for:</p> <p>The simultaneous Removal of Restrictive Title Conditions and Amendment of the Moqhaka Land Use Scheme, by Rezoning from "Single Residential" to "Public Facility" for establishing a "Medical Centre".</p> <p>On Erf/Stand No: <b>Portion 1 of Erf 5576 Kroonstad Extension 29 Township: District Kroonstad, Free State Province</b></p> <p>Situated at: <b>No. 5A Haveman Street, Presidentia.</b></p> <p>Particulars of this application may be inspected between normal office hours (07h30 to 16h00) at the office of Municipal Manager, Municipal Offices, Hill Street, Kroonstad, or mailed to P O Box 302, KROONSTAD, 9500 for the period of 30 days from the date of first publication of this notice.</p> <p>Date of publication: <b>7 &amp; 14 May 2021.</b></p> <p>Objections or representations, if any, to the application, together with the grounds thereof, must be lodged in writing to the Manager Urban Planning at the said address within the period of 30 days.</p> <p>Details of the Applicant: Summit Development Group (Pty) Ltd, No. 36 Grey Street, Emalahleni, 1035, Tel: 079 980 7327, email: <a href="mailto:witness@sdgsa.co.za">witness@sdgsa.co.za</a></p>	<p>[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 23 VAN 2021]</p> <p><b>MOQHAKA PLAASLIKE MUNISIPALITEIT</b>  <b>KENNISGEWING VAN DIE WYSIGING VAN DIE MOQHAKA-GRONDGEBRUIKSKEMA: GEDEELTE 1 VAN ERF 5576 KROONSTAD-UITBREIDING 29</b></p> <p>Summit Development Group (Pty) Ltd, synde 'n behoorlik aangestelde agent van die eiendomseienaar, gee hiermee kennis ingevolge artikel 16 van die Moqhaka Munisipale Grondgebruikbeplanning skema, 2015 saamgelees met toepaslike bepalinge van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, (Wet 16 van 2013) waarvoor ons aansoek gedoen het by die Moqhaka Plaaslike Munisipaliteit vir:</p> <p>Die gelyktydige opheffing van beperkende titelvoorwaardes en wysiging van die Moqhaka-grondgebruikskema, deur die hersonering van "enkelresidensieel" na "openbare fasiliteit" vir die oprigting van 'n "mediese sentrum".</p> <p>Op Erf/stand Nr: <b>Portion 1 of Erf 5576 Kroonstad Extension 29 Township: District Kroonstad, Free State Province</b></p> <p>Gelee te: <b>No. 5A Haveman Street, Presidentia.</b></p> <p>Besonderhede van hierdie aansoek kan gedurende gewone kantoorure (07:30 tot 16:00) by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Hillstraat, Kroonstad, besigtig word of gepos word by Posbus 302, KROONSTAD, 9500 vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum. van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing</p> <p>Datum van publikasie: <b>7 &amp; 14 May 2021.</b></p> <p>Besware, indien enige of vertoe, met die aansoek, tesame met die gronde daarvan, moet skriftelik by die Bestuurder Stadsbeplanning by genoemde adres binne die tydperk van 30 dae ingedien word. Besonderhede van die applikant:</p> <p>Summit Development Group (Pty) Ltd, No. 36 Grey Straat, Emalahleni, 1035, Tel:079 980 7327, Epos: <a href="mailto:witness@sdgsa.co.za">witness@sdgsa.co.za</a></p>

**[GENERAL NOTICE NO. 24 OF 2021]**

It is hereby notified for general information in terms of the Dihlabeng Land Use Planning bylaw (as approved per provincial gazette number 25, dated 12 June 2015) that Spatium intends to submit an application to Dihlabeng local municipality for the subdivision and rezoning of erf 468, Clarens, to Limited Business for a Guest House and also applying for the relaxation of a buildingline.

Any person or body who wishes to comment on, or object to the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection in writing within 30 days of this notification - to the office of Dihlabeng municipal manager, PO Box 551, Bethlehem, 9700, or the consultant - provided that such a letter provides full particulars of such objector (postal address, street address, telephonenumber and email address).

Consultant: Spatium / Louw van Biljon, 082-777-2647, spatium@isat.co.za

**ALGEMENE KENNISGEWING NR. 24 VAN 2021]**

Kennis ter algemene inligting word hiermee gegee dat – ingevolge Dihlabeng Grondgebruiksverordening (goedgekeur per Provinsiale Koerantnommer 25 gedateer 12 Junie 2015) - SPATIUM 'n aansoek by Dihlabeng plaaslike munisipaliteit gaan indien vir die onderverdeling en hersonering van erf 468, Clarens, na Beperkte Besigheid vir 'n Gastehuis. Aansoek word ook gedoen vir die verslapping van 'n boulyn.

Enige persoon of liggaam wat kommentaar wil lewer of beswaar wil aanteken word hiermee uitgenooi om sodanige, gemotiveerde insette skriftelik in te dien – binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing – by die kantoor van die Dihlabeng munisipale bestuurder, posbus 551, Bethlehem, 9700, of by die konsultant. Dit is 'n vereiste dat sodanige inset gepaard gaan met volle besonderhede van die kommentator / beswaarmaker (posadres, straatadres, telefoonnommer en vonkposadres).

Konsultant: Spatium / Louw van Biljon, 082-777-2647, spatium@isat.co.za

**GENERAL NOTICE NO. 25 OF 2021**

**REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS OF TITLE: PORTION 1 OF PLOT 84 OLIVE HILL SETTLEMENT**

By virtue of section 34 of the Mangaung Municipal Land Use Planning By-law, 2015, I, Adv. Tankiso Mea, City Manager of the Mangaung Metro Municipality, hereby give notice that I have altered the conditions of title which includes:

- Removal of restrictive title deed conditions 2.1, 2.2 and 2.3 as depicted on page 3 of Deed of Transfer T3348/2000 and restrictive title deed conditions 2. (a), 2. (b) and 2. (c) as depicted on page 3 of Deed of Transfer T22252/2002, in terms of Section 16 (2) read together with section 62 of the Municipal Land Use Planning By-law

**ADV. TANKISO MEA  
CITY MANAGER  
MANGAUNG METROPOLITAN MUNICIPALITY**

**ALGEMENE KENNISGEWING NO. 25 VAN 2021**

**OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES UIT TITEL AKTE: GEDEELTE 1 VAN PLOT 84 OLIVE HILL NEDERSETTING**

Kragtens artikel 34 van die Mangaung Munisipale Grondgebruiksbeplanning Bywet, 2015, gee ek, Adv. Tankiso Mea, Stadsbestuurder van die Mangaung Metro Munisipaliteit, hiermee kennis dat ek die titelvoorwaardes gewysig het wat insluit:

- die verwydering van die beperkende titel akte voorwaardes 2.1, 2.2 en 2.3 op bladsy 3 van Transportakte T3348/2000 en die beperkende titel akte voorwaardes 2. (a), 2. (b) en 2. (c) op bladsy 3 van Transportakte T22252/2002, in terme van Artikel 16 (2) en soos gelees saam met artikel 62 van die Munisipale Grondgebruiksbeplannings Bywet

**ADV. TANKISO MEA  
MUNISIPALE BESTUURDER  
MANGAUNG METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT**

<p align="center"><b>FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE</b> <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center"><b>VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT</b> <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The <b>cost per copy</b> of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 465 786 577"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die <b>koste per kopie</b> van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="818 465 1465 577"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center"><b>SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</b></p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 728 786 952"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 280.00	12 MONTHS, EMAIL	R 560.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center"><b>INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</b></p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="818 728 1465 952"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 280.00	12 MAANDE, E-POS	R 560.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 280.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 560.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 280.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 560.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center"><b>CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</b></p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette <b>not later than 12:00 (Tuesday), three working days</b> prior to the publication of the Gazette. Advertisements received <b>after 12:00 on the Tuesday of the publication week</b>, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge <b>not later than 12:00 on the Thursday</b> preceding the publication of the Gazette and <b>double rate</b> will be charged for that advertisement. Advertisements received for publication on the <b>same day</b>, will be charged at <b>triple the normal rate</b>.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p>	<p align="center"><b>SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</b></p> <p>Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik <b>nie later nie as 12:00 (Dinsdag), drie werksdae</b> voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na <b>12:00 op die Dinsdag van die publikasie week</b> ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word <b>nie later nie as 12:00 op die Donderdag</b> voordat die Koerant gepubliseer word en <b>dubbeltarief</b> sal vir dié advertensie gevra word. 'n <b>Drievoudige tarief</b> sal gevra word vir advertensies wat ontvang is vir publikasie op die selfde dag.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.</p>																								
<p align="center"><b>ADVERTISEMENT RATES</b></p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: <b>R 66.00</b> per centimeter or portion thereof.</p> <p><b>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</b></p>	<p align="center"><b>ADVERTENSIETARIEWE</b></p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: <b>R 66.00</b> per sentimeter of deel daarvan.</p> <p><b>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</b></p>																								
<p align="center"><b>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</b></p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center"><b>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</b></p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								
<p align="center"><b>Printed and published by the Free State Provincial Government</b></p>	<p align="center"><b>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</b></p>																								